

东西方纹章瓷探微[※]

◎ 詹 嘉

【摘 要】纹章瓷是在国外商人、艺术家指导下，或依据贵族、使节带来的纹章，将王徽、族徽，国徽、省徽、城徽，军团、公司、团体等特殊标志装饰的瓷器，主要是珐琅彩、粉彩、广彩、青花等瓷器，在中外政治、经济、文化交流中，产生过重大影响。该文阐述了中国、日本、欧洲纹章由来、功能、差异，纹章瓷的制作及特点，皇室、贵族、平民纹章瓷的区别。

【关键词】徽章；瓷器；纹章瓷

【中图分类号】G122 【文献标识码】A 【文章编号】1008-0139(2012)01-0058-6

纹章是一种社会符号，佩带在身上表示身份、职业；镶嵌在物体上，区分国家、城市、团体、公司、学校，具有鉴赏价值和使用价值。徽章是荣耀与血统的象征，是家族的证明，是贵族血脉的标志。明清时期根据欧洲商人的要求，中日两国陶瓷工匠，特别是中国工匠善于制造国外的器型，描绘国外的纹饰，为葡萄牙、西班牙、荷兰、法国、英国、德国生产纹章瓷风靡欧洲，18世纪，各式西方纹样的瓷器纷纷涌现，成为东西方文化交流的缩影。

一、东西方纹章的由来

东西方都有各自的纹章体系，纹章的图案、色彩、寓意相异成趣。东方以中国、日本为代表，西方以法国、英国为代表。

1. 中国的纹章

中国的原始氏族部落，选用一种动物或自然物象作为特殊标记，女娲氏族以蛇为图腾，夏禹的祖先以黄熊为图腾。后来人们将图腾刻在洞穴和工具上，并作为战争和祭祀的标志，由族旗、族徽演变成国旗、国徽。“秦假道韩魏以攻齐。齐威王使章子将应之……章子变其徽章，以杂秦军。”^[1]这是中国最早的徽章记载。纹章还成为作坊店铺的招牌、幌子。唐代，徽章普遍用作商标。宋朝给每位使者发一枚刻有特殊标记的银牌，入朝晋见或执行公务时佩戴。古代的虎符、鱼符、腰牌等，具备了徽章的特征。但中国的纹章没有成为家族的标志。

2. 日本的纹章

日本的纹章起源何时，尚待查考。家徽出现在平安中期，由于诗歌音乐流行，公卿贵族多乘

※ 本文为国家社会科学基金项目09BF048、江西省教育厅项目“陶瓷之路课件”、景德镇市社科联重点项目10LS01的阶段性成果之一。

〔作者简介〕詹 嘉，景德镇陶瓷学院研究员，江西省景德镇 333001。

牛车参加社交活动,由于车身涂黑漆,难于辨认,便在车上镶嵌金丝图案。有的家族将家徽织于服装,采用吉祥动植物,称为地纹,增加美的色彩。沼田赖辅指出:家徽,一般以图像表示家族姓名或官府称号,如“对称水仙”、“圆中双剪”、“羽毛扫帚”、“龟甲花角”、“光琳仙鹤”、“八瓣腊梅”等,基本是圆纹左右对称。平安末期,武士以家徽装饰于铠甲、战袍。日本的纹章作为家族的标志,代代传承。

3. 欧洲的纹章

欧洲纹章起源的时间尚有争议,罗马和庞贝的古建筑物刻有石匠的徽章:新月车轮、葡萄叶等。古罗马虽用徽章表示家族或阶层,但不能传承。1010—1150年,德国、英国出现世袭的徽章。12世纪中期普遍使用,战场和赛场上的骑士,为了让人们辨认被盔甲包裹的自己,就在盾牌或盔甲描绘特定的图案,形成图案规范,色彩鲜明的纹章,逐渐发展到铠甲、衣服、军旗,尤其十字军东征大量使用,以威吓敌人、鼓舞士气、祈求佑护。色彩、盾形、附属装饰构成纹章的三要素(图1)。1200年,各国为避免徽章雷同,实行登记制度,发行出版徽章印鉴。政府设置官员,专门管理登记、保存、监视徽章。英格兰设有徽章院,苏格兰设有徽章办事处。13世纪中期,纹章融入非骑士、非贵族阶层。14世纪,纹章深入各行各业,教会建筑成为纹章的博物馆,地面、墙面、玻璃、天花板、祭祀物品,甚至主教服装到处可见,纹章占有重要的地位。



图1: 欧洲十字军东征纹章

二、家族徽章及纹章瓷

家族瓷是纹章瓷的主体,因为,王室往往代表国家,贵族往往代表州郡,故纹章瓷以华美而著称。

1. 皇室徽章及纹章瓷

周代,出现冕服十二章纹饰,是历朝帝王祭天的礼服,因为它有绝地通天、君权神授的寓意,一直为统治者所垄断。其中的龙:庄严、神秘、深沉,大多刻于青铜礼器上。《尚书·益稷》记载了日月星辰、山龙华虫等12种图腾,不仅为冕服所用,而且还为彩陶所用,这种彩陶就是原始的皇家陶瓷。中国皇家瓷由朝廷管制,官窑生产,或民窑进贡,主要以龙纹、黄色、套件显示王威,没有专指的继承关系,不是严格意义上的纹章瓷(图2)。



图2: 中国真龙天子的纹章



图3: 葡萄牙王室的纹章瓷

日本天皇的徽章是十六瓣菊花,庄重大方,寓意除恶求祥。花蕾的图案构成,十分优雅。就像法兰西国王用百合花饰赐予他人,天皇也让一些大名使用其徽标,以彰显其突出贡献。1333年,武将是利尊氏归顺,天皇恩准他使用桐树花纹。平安后期,近卫、九条、二条、一条、鹰司,注重门第,炫耀权势,选择典雅秀丽的纹章。

欧洲王室纹章,纹饰大多是狮和鹰,只能由王室继承。葡萄牙国王马努埃尔一世的纹章瓷最早,为景德镇青花玉壶春,瓶底部有正德年款(图3)。17世纪后期,路易十四曾派人到广州订制饰有法国纹章、甲冑的瓷器。英国王室徽章以雄狮著称,威廉·龙贝盖尔首先使用狮子徽章,理查德一世的徽章:红底上三头行进的金狮子(图4)。以后红底上三头狮子,逐渐加上蓝底金

百合、方格图案、竖琴、皇冠。尽管狮子、竖琴、皇冠有点变化,但基本形式世代相传。尔后构图趋于复杂,维多利亚王后的纹章由156个部分组成,难以辨认。



图4: 英国王室的纹章瓷



图5: 日本织田信长的纹章

2. 贵族徽章及纹章瓷

中国的贵族讲究陶瓷的文饰,汉代的四神瓦当蕴涵守四方、辟不祥的思想,东方为龙、西方为虎、南方为朱雀、北方为玄武。太极图纹瓷,由黑白两个鱼形组成,图底反转,对比强烈,形象地表达了阴阳轮转,相反相成的哲理。但中国并没有使用严格意义上的纹章瓷。

日本镰仓幕府政权由公卿转向武士,武士的家徽轻优雅而重实用。因为战争需要很快识别敌我,不仅战旗、武器、马印、车蓬、幕布有家徽,连衣服、用具上都有家徽。德川家康执政天下太平,战争时期的家徽无用武之地^[2]。但武士确定了身份等级,规范了行为礼仪,《御纹尽》载有各大名家徽。日本织田信长的纹章端庄大方(图5),随着家族分支增多,家徽也增加,轮廓也变成单层、双层、四边形、菱形。和平年代,统治者生活奢侈,家徽出现装饰化。由于货币的流通,商业的发展,富裕人家也喜欢异体异样的纹章。

欧洲贵族纹章既显耀个人荣誉,也表示家世族群,家徽常附从属图案,盾形分割部分越来越多,将不同的纹章组合在一起,表达直系及姻亲关系,突出拥有的封地、称号、权利。家族徽章纹样基本绘制在盾形内,历经变迁,盾形四周又增加了外框、缎带、皇冠等,但无论如何,徽章必须有“盾”的特点没有变。欧洲贵族家族内只有长子才可以持有完整的家族纹章,其他晚辈只能继承

局部纹样,必须对纹章作细小的改变,表示承袭相传。后来人们不愿意显示自己是次子,于是使用隐蔽的标记,增加或删除家族纹章某一纹饰,或改变色彩。经过数代的演变,次子与长子的纹章可能完全不同。女性婚前佩带父亲的纹章,婚后则将父亲与丈夫纹章组合在一起^[3]。

3. 平民徽章及纹章瓷

尽管人人拥有纹章使用权,但并不是人人都使用,除非贵族、高官、商人、手工艺者,纹章是为了彰显荣耀与血统,而大多数平民出生贫寒,地位低下,希望使用纹章瓷改变形象,所以也有订制。

中国常见的平民纹饰有:渔樵耕读、百子图、八仙八宝、鱼虫鸟兽,表达了人们对幸福的向往和对生活的祝福,但没有形成纹章瓷。

日本江户时代,家徽不仅有植物,还有日月星辰;也有车马船、武器;甚至有十字等数字。比翼纹,是两位恋人家徽的重叠,表示比翼双飞,永结良缘,嫁妆上标有家徽。身穿有家纹的衣服,持有家纹的物品,相见不必通报姓名,也警示人们维护家族的利益,家族的名誉^[4]。明治维新家徽的使用下降。江户时代,日本茶道盛行,由于茶人对中国黑釉瓷十分喜爱,濠户首先摹仿建阳窑、吉州窑烧制这类黑釉陶瓷,图案较简单,几何图案比较普遍,多是茶杯、碗、罐、茶道用器,底有作者名字的图章。闻名的有为“濠户黑”、“濠户烧”,器型稳重,体量较大(图6),具有“量感”、“力感”、

“净感”,充分体现了千利休“幽茶”的精神内涵,同茶人追求的“幽”、“寂”情感相通^[5]。欧洲国家,英国等级界限分明,法国等级界限模糊。法国拥有纹章并不代表中产阶级或贵族,但正式场合必须说明自己的血统,农民与市民头盔上面的纹章不准拥有舵。1790年6月,法国制宪会议决定废除贵族的爵位、等级、号衣、勋章、纹章,1791—1792年通过多项法令,涂去、刮除、烧毁动产和不动产上的封号,比如餐具、银器的纹章,书皮的纹章,门楣、屋顶的裱饰,没收使用者财产,并判处罪名。1792年9月,君主政体倒台,法兰西王国的王冠和百合花被破坏。1793年7月,巴黎圣夏佩尔教

堂的尖顶,饰有“L”(象征路易)和百合花被摧毁。1808年,拿破仑为纹章昭雪,希望给贵族使用,以辨认爵位和职务,但幻想很快破灭。1814年,路易十八规定:不论是贵族还是庶民,自然人还是法人,均可自由使用纹章,随意更换,但不得盗用他人的纹章^[6]。葡萄牙和德国允许市民和农民使用纹章,但葡萄牙不允许较低等级者使用金色或银色,1512年,曼努埃尔一世曾经禁止平民使用纹章。19世纪,欧洲自由使用纹章,不遵守纹章学规则,各种象征标记盛行。从此,再也不能找回中世纪纹章的地位,失去了斗士的旗帜和盾牌上所具有的意义。

三、纹章瓷的制作

纹章瓷的产地主要是中国的景德镇、广州,日本的濠户内海沿岸;市场主要是欧洲、日本。欧洲纹章瓷主要在中国、日本订制。中国大量出口纹章瓷,但自己却没有使用,不论是王室、贵族、平民,还是朝廷、衙门、行会,成为历史之谜。

1. 纹章瓷的特点

纹章瓷是将王徽、族徽,国徽、省徽、城徽,军团、公司、团体等特殊标志装饰的瓷器。明代,中国出现了纹章瓷,它具有东西方艺术特征和异国情调,在中外政治、经济、文化交流中,产生了重大影响。纹章瓷有国家、家族、城市、节庆之分。国家纹章:通常由王室代替,图案有勇士、猛兽、皇冠,至高无上。家族纹章:通常由动物、花卉、刀剑构成,威严华贵。城市纹章:由动物、花鸟、名称构成,庄严壮丽。节庆纹章:通常由天使、爱神、吉祥动物、水果、花卉构成,祥和欢快^[7]。

纹章瓷装饰可分四类:第一类,为三种大小不同的大碟,中央以五彩描绘纹章,四周为花鸟纹,碟边莲瓣形开光中则饰花卉人物纹。第二类包括两种不同规格的碟子,中央描绘五彩纹章,碟壁及碟边描绘细腻青花菱花地,上饰六组瓣形开光,内填五彩山水或花鸟纹。第三类描绘青花菱花地,上饰六组瓣形开光,内填五彩山水或花鸟纹,但中间纹饰明显不同,它以彩料描绘中国建筑

的纹章,旁边还站立两位中国仕女。第四类是剃须盘,中间饰以五彩纹章,以珐琅彩描绘,并加上金彩和银彩,城市、省郡或国家的名称则以墨彩写在飘带上^[8]。

2. 中国纹章瓷的制作

明代,欧洲商人在景德镇订制纹章瓷,清代,由景德镇转至广州,但瓷胎由景德镇生产,在广州彩绘,二次烧成。纹章瓷虽产于中国,因为订制而远销海外,国内几乎没有留下订购者、年代、图案的记载,纹章瓷也极为罕见,使研究者对纹饰内涵、历史价值难以全面准确地认识。所以一些专家误认为外销瓷不如内销瓷,其实纹章瓷生产集中了最好的工匠和原料。

纹章瓷占外销比重虽然不大,但都很精美。因为多是贵族、皇室订烧,价格高,要求严。纹章主要用青花、珐琅彩、粉彩、广彩表现。国外商人、艺术家来中国指导;贵族、使节带来家族的纹章要求仿制;传教士携带大量书籍中有徽章可供借鉴;欧洲货币,特别是荷兰东印度公司货币大量流入中国,货币上的王徽也是最好的蓝本。“陶瓷之路”展出了一套纹章瓷,由盘、茶杯、托碟、茶壶构成,全套器物饰以珐琅彩,两只戴冠狮子托持荷兰王国议会,下面为荷兰东印度公司标志,图案是荷兰东印度公司铸造的亚洲流通银币(图7)、(图8)。



图6: 濠户黑十字纹章茶碗



图7: 荷兰东印度公司货币



图8: 荷兰东印度公司VOC铭文纹章瓷

中国工匠按照欧洲样本制作,造型独特,纹饰精美,既有中国传统的工艺特点,又体现典雅的欧洲风格。景德镇早期只制作青花纹章,后来出现珐琅彩纹章,其餐具、茶具引人注目,青花纹章瓷受到冲击。纹章瓷选用景德镇白瓷,按照外商提供的纹章和图案,彩绘加工后再烘烧,其器型、构图、色彩、技法与珐琅彩相似,珐琅彩瓷主要受铜胎掐丝影响。寂园叟提到康熙青花大盘时说:盘中画皇冕徽章,旁有两翼之狮狗,分攀于其上,载有拉丁文阳历年月,纹章瓷一般都是为喜庆典礼而订烧,是一定历史时期的产物,所以大部分都可以考证它们的年代^[9]。

四、徽章及纹章瓷的解读

东西方的徽章产生原因不同,形态、图形、图案、色彩、使用方法也不同。纹章瓷具有以下特点——功用性:具有法律效力,不可替代;识别性:易于识别,显示事物特征,揭示其不同含义;显著性:色彩强烈、图形简练;多样性:利用物象、文字、符号、色彩构成,具象、意象、抽象图形并存;艺术性:实用与欣赏结合,具有吸引力、感染力;准确性:说明、指示、象征含义准确,优于语言;持久性:具有长期使用价值,不轻易改动。

1. 纹章的图案

中世纪的欧洲,纹章约有100万个,16—19世纪1000—1200万个,图案多为动物纹、几何纹,少量武器、日用品图案,17世纪,任何图案都可作为纹章。人物纹章瓷,以瓷盘居多,构图严谨,色彩鲜艳,应该特别注意(图9)、(图10)。百兽之王的狮子纹章近15%,侧面直立状多于行走状,正面头像称为豹^[10]。英国王室拒绝称豹,而喜欢称“正面行走的狮子”,豹象征母狮与雄豹的私生子,代表私生、残酷、魔鬼。日尔曼、克尔特、斯堪的纳维亚熊为兽中之王。狼在西班牙纹章中的出现很多。鱼类有双鱼形图案,有点像白斑狗鱼,背靠背成对竖立,类似美人鱼。纹章中没有马。狗、牛在平民的纹章中多见,羊多出现在城布或宗教团体的纹章中。鹰是空中之王,狮子的对手,有的国家

以鹰作为标志。比利时、卢森堡、丹麦使用狮子的图案较多,奥地利、意大利使用鹰的图案较多。纹章中的鹰体正头侧,直立展翅,嘴爪凸起。鸟类除了鹰,主要是乌鸦、雄鸡、天鹅,其次是鹤、鹭、鹳,再次是鸭子、孔雀、鸵鸟、鸚鵡,隼十分罕见,鸽子主要属于教会纹章。



图9: 广彩纹章瓷



图10: 珐琅彩纹章瓷

2. 纹章的色彩

法国纹章色彩严格限制为6种:金黄色、银白色、红色、黑色、蓝色、绿色,分为两组:第一组为白色和黄色;第二组为红、黑、蓝、绿。同一组色彩禁止并列或叠加。

法国王室纹章:蓝底缀金色鸢尾花的盾形。三朵金色百合花瓣,圣路易时期,赋予了诚实、智慧、荣誉三大美德,中世纪,赋予了强烈的政治色彩和基督教教义。因为神父和神学家歌颂:“我是田野的花,山谷中的百合”;“就像荆棘中的百合,圣母就在百合花中”,直到13世纪,基督和圣母玛利亚的画像常放置在百合花中。后来,鸢尾花逐渐成为圣母的标志,“童贞之花”的象征。克洛维国王皈依基督教,鸢尾花奉为天使赐予法国国王的圣物,代表基督教三位一体的圣父、圣子、圣灵。法国王室和东印度公司到中国订制了大量纹章



图11: 法国百合花纹章瓷



图12: 白地绿彩纹章瓷

瓷,在基督教中,白色百合花象征圣母,象征纯洁而广泛流行,故百合花纹章瓷受到各个阶层的欢迎(图11)。

3.纹章瓷的理解

英国大卫·霍华德于1974年、2003年出版了《中国纹章瓷》(两卷),共收集约4000套纹章瓷的图录,分A—Z类说明不同时期的装饰特点,清晰地展示了其风格演变,深入考察纹章瓷背景、质地、纹饰,标明每件的烧制年代,所有者的生平。他认为人们选择盾形后,在盾面上绘制图案,底层便确定了结构,中层与上层为添加成分,区分同一家族的两个支系,或两位属于同一支系的个人。以诺曼第领主纪尧姆·德·热库公爵为例,第一层(底层)为黄色底,第二层是红十字,四只黑狮直立,第三层是十字中心的白圆形,第四层是圆上的红铁锤。

中国装饰加上欧洲风情,符合欧洲人习惯,英国订购的以银器为模型,最具代表的就是乾隆年间纹章瓷的装饰变化,1735—1753年,葡萄藤或花蔓;1750—1770年,罗可可式装饰(图12);1770—1785年,缠绕葡萄藤的黑桃形盾牌;1785—1795年,黑桃盾牌嵌入蓝色菱形花和金星;1795—1810

年,深蓝色菱形花纹圈;1765—1820年,中西参半的菱形、符号、花朵、蝴蝶^[11]。从纹章瓷的图案、纹饰可以看到东西方文化的融合。

纹章瓷还有广告功能,如图8盘沿上写着“和气生财1728”(CONCORDIA RESPARVAE CRESCUNT 1728)字样,下面还有荷兰东印度公司的铭文——VOC,所以狮子呈现出温和的形象,这类瓷器既有明显的吉祥意味又包含有宣传广告性质^[12]。有一块盘子,中央绘有建筑物,码头及帆影,右边站着一批商人,左边是一名卖布商人站在货物旁边,旁边是他的助手,布匹上标有价格,下方中央为一开光,内绘马车,外围是“布鲁塞尔布料”字样,这种纹章瓷是商业礼品。1720—1770年,爱情纹样流行,饰以小爱神的茶具,大多是婚庆纪念的礼物,极可能由新人,或亲属订制,绘有两个家族的纹章,饰以半裸女子,主要是茶具、盘碟,不是使用,而是观赏^[13]。

18世纪以后,欧洲各国不断仿制中国纹章瓷,如英国、荷兰、法国、德国等瓷厂已经能够生产精美的纹章瓷,其形式和质地可与中国纹章瓷媲美,但中国纹章瓷仍然是欧洲权贵炫耀身份和财富的象征。

【参考文献】

- [1] 战国策·齐策一[M].
- [2] [4] 城一夫,孙基亮译.东西方纹样比较[M].北京:中国纺织出版社,2002.1.
- [3] David Sanctuary Howard. A Tale of Three Cities Canton, Shanghai and Hongkong.London:1997.
- [5] 詹嘉.中日瓷茶文化交流[M].呼和浩特:远方出版社,2005.
- [6] 巴斯图鲁.纹章学:一种象征标志的文化[M].上海:上海书店出版社,2002.
- [7] [8] 詹嘉.中外陶瓷文化交流[M].北京:中国社会出版社,2004.
- [9] 清寂园叟.陶雅[M].
- [10] [11] David Sanctuary Howard, Chinese Armorial Porcelain Volume II [M]. London: Heirloom & Howard Ltd.2003.
- [12] [13] 香港艺术馆编.中国外销瓷—布鲁塞尔皇家艺术历史博物馆藏品展[Z].香港:香港市政局.1988.

(责任编辑 王 炎)